

RÁMCOVÁ SMLOUVA č. OP-23-00424/TL/EB



a. Smlouva uzavřená mezi:

Zákazník:			
Obchodní firma	Město Domažlice		
Zapsán v	Záznam společnosti vede: , spisová značka		
Sídlo	náměstí Míru 1, 344 01 Domažlice		
Zastoupen (jméno, funkce)	Ing. Miloslav Miller , jednatel, Domažlická správa nemovitostí spol. s r.o.		
IČO:	00253316	DÍČ: CZ00253316	Plátce DPH
Bankovní spojení			
Kontaktní osoba:		Tel.:	E-mail:
Fakturační adresa	Kozinova 235 + 236, Domažlice		
Zasílací adresa	Domažlická správa nemovitostí spol. s r.o., Zahradní 513, Domažlice		

dále jen ZÁKAZNÍK (na straně jedné)

Společnost:			
Obchodní firma	ista Česká republika s.r.o.		
Zapsána v	obchod. rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v oddíle C, vložce č. 43988		
Sídlo	PRAHA 5 - Stodůlky, Jeremiášova 947, PSČ: 155 00		
Zastoupen	Jana Machková, jednatelka a ředitelka společnosti		
Zastupuje na základě plné moci	, regionální zástupce		
IČO	610 56 758	DÍČ	CZ61056758
Bankovní spojení	UniCredit Bank Czech Republic, a.s.	Číslo účtu	
Kontaktní osoba			
Tel.	296337511 (spojovatelka)	Mobil	
E-mail		Web	www.ista.cz
Plátce DPH	jsme plátcí DPH		

dále jen ista (na straně druhé)

b. Předmětem této smlouvy je dodání zboží a/ nebo poskytnutí smluvního plnění, které jsou blíže vymezeny v dílčích smlouvách. Dílčí smlouvy tvoří jako přílohy nedílnou součást této rámcové smlouvy.

c. Zákazník podpisem této smlouvy potvrzuje, že převzal a seznámil se s všeobecnými obchodními podmínkami společnosti ista Česká republika s.r.o. č. 1/2023, platnými od 1. 6. 2023, které jako příloha tvoří nedílnou součást této rámcové smlouvy i souvisejících dílčích smluv. Zákazník výslovně prohlašuje, že souhlasí s jejich obsahem a je jimi vázán.

d. Další práva a povinnosti smluvních stran jsou uvedeny v dílčích smlouvách, všeobecných obchodních podmínkách a zvláštním ujednání.

Smluvní strany dále uzavírají níže uvedené dílčí smlouvy, které jako přílohy tvoří nedílnou součást této rámcové smlouvy:

- | | |
|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Dílčí smlouva o dílo na dodávku a montáž IRTN | <input type="checkbox"/> Dílčí smlouva o rozúčtování nákladů na teplo a vodu |
| <input type="checkbox"/> Dílčí smlouva o dílo na dodávku a montáž vodoměrů | <input type="checkbox"/> Dílčí smlouva o rozúčtování ostatních domovních nákladů |
| <input type="checkbox"/> Dílčí smlouva o dílo na dodávku a montáž měřičů tepla | <input type="checkbox"/> Dohoda o využívání portálových služeb ISTA24.CZ |
| <input checked="" type="checkbox"/> Dílčí smlouva o dílo na dodávku a montáž sběrnice dat | <input type="checkbox"/> Dílčí smlouva o elektronické výměně dat |
| <input type="checkbox"/> Smlouva o nájmu přístrojů a zařízení | <input type="checkbox"/> Dílčí smlouvu o odečtech |
| <input checked="" type="checkbox"/> Smlouva o zpracování osobních údajů | |

v Domažlice dne 21.9.2023
za zákazníka
Ing. Miloslav Miller
jednatel, Domažlická správa
nemovitostí spol. s r.o.

v Praze dne 25.10.2023
za společnost ista Česká
republika
regionální zástupce

Dílčí smlouva o dílo na dodávku a montáž (IRTN)



Příloha č. 1

RÁMCOVÁ SMLOUVA č. OP-23-00424/TL/EB

Specifikace předmětu smlouvy

ks	Číslo zboží	Název zboží	Cena/ks [Kč]	Sleva [%]	Cena [Kč]
168	11490	doprimo 3 radio net - indikátor tepla	499,00	24,00	63 712,32
168	0027	Montáž a evidence doprimo 3	90,00	0,00	15 120,00
168	0029	Programování IRTN - doprimo 3	25,00	0,00	4 200,00
1	0024-IRTN	Přesun materiálu	1 290,00	0,00	1 290,00
Cena celkem					84 322,32

Vícepráce

Manipulační poplatek	15 %	% z pořizovací ceny přikoupeného materiálu (vícenákladů)
Hodinová sazba víceprací bez DPH	490,00 Kč/hod	

Cena plnění (Kč)

Cena celkem bez DPH:	84 322,32	DPH: 15%	Celková cena s DPH:	96 970,67
----------------------	-----------	----------	---------------------	-----------

Místo plnění

Adresa objektu: Kozinova 235, 236, Domažlice - RTN, AMM

Datum programování: 31.12.

Čas plnění

Začátek: 01.11.2023 Konec: 30.11.2023

Záruční podmínky (měsíců)

IRTN	24	Montáž	12
------	----	--------	----

Platební podmínky

Splatnost faktury:	Cena s DPH [CZ] 96 970,67	Počet dní splatnosti 14 dní	Splatnost od Vystavení faktury
--------------------	------------------------------	--------------------------------	-----------------------------------

Oprávněné osoby

ZÁKAZNÍK zastoupen (jméno)	Kozinova 235, 236, Domažlice, [redacted]		
Tel:	[redacted]		
E-mail:	[redacted]		
Ista zastoupen (jméno)	ista Česká republika s.r.o., [redacted] - realizační technik		
Mobil:	[redacted]		
E-mail:	[redacted]		

Další ujednání:

Smluvní strany se dohodly, že v předávacím protokole bude upřesněn počet skutečně dodaných a namontovaných prvků včetně případných vícenákladů (víceprací). Předávací protokol bude zároveň podkladem pro fakturaci předmětu díla a provedených víceprací.

Smluvní strany se dohodly, že ista je oprávněna vystavit dílčí fakturu podle stupně dokončení díla. Zákazník je povinen platbu na základě dílčí faktury uhradit.

Zákazník podpisem této smlouvy potvrzuje, že převzal a seznámil se s všeobecnými obchodními podmínkami společnosti ista Česká republika s.r.o. č. 1/2023, platnými od 1.6.2023, které jako příloha tvoří nedílnou součást této rámcové smlouvy i souvisejících dílčích smluv. Zákazník výslovně prohlašuje, že souhlasí s jejich obsahem a je jimi vázán.

Pokud zákazník vyjádří neodůvodněně námitku s dalším zpracovatelem podle smlouvy o zpracování osobních údajů, prodlužují se automaticky termíny plnění uvedené v příslušné dílčí smlouvě o dobu, než zákazník udělí svůj konečný souhlas se zapojením dalšího zpracovatele. Námitka platí jako neodůvodněná především tehdy, pokud ista zákazníkovi doloží plnění všech povinností k ochraně osobních údajů ze strany dalšího zpracovatele podle platných právních předpisů.

v Domažlice dne 21.9.2023
za zákazníka
Ing. Miloslav Miller
jednatel, Domažlická správa
nemovitostí spol. s r.o.

v Praze dne 25.10.2023
za společnost ista Česká republika
[redacted]
regionální zástupce

Dílní smlouva o dílo na dodávku a montáž sběrnice dat



Příloha č. 2 RÁMCOVÁ SMLOUVA č. OP-23-00424/TL/EB

Specifikace předmětu smlouvy

ks	Číslo zboží	Název zboží	Cena/ks [Kč]	Sleva [%]	Cena [Kč]
1	18367-IRTN	Sběrnice dat (poplatek za SIM 492 Kč bez DPH/rok)	9 380,00	30,00	6 566,00
Cena celkem					6 566,00

Cena plnění (Kč)

Cena celkem bez DPH: 6 566,00 DPH: 15% Celková cena s DPH: 7 550,90

Poplatek za přenos dat přes sběrnici dat v Kč bez DPH (21%) za 1 ks sběrnice dat ročně 492,00

Místo plnění

Adresa objektu: Kozinova 235, 236, Domažlice - RTN, AMM

Datum programování: 31.12.

Čas plnění

Začátek: 01.11.2023 Konec: 30.11.2023

Záruční podmínky (měsíců)

Sběrnice dat 24 Montáž 12

Platební podmínky

	Cena s DPH [CZ]	Počet dní splatnosti	Splatnost od
Splatnost faktury:	7 550,90	14 dní	Vystavení faktury

Oprávněné osoby

ZÁKAZNÍK zastoupen (jméno)	Kozinova 235, 236, Domažlice, [redacted]		
Tel:	[redacted]		
E-mail:	[redacted]		
Ista zastoupen (jméno)	ista Česká republika s.r.o., [redacted] - realizační technik		
Mobil:	[redacted]		
E-mail:	[redacted]		

Další ujednání:

Smluvní strany se dohodly, že v předávacím protokole bude upřesněn počet skutečně dodaných a namontovaných prvků včetně případných vícenákladů (víceprací). Předávací protokol bude zároveň podkladem pro fakturaci předmětu díla a provedených víceprací.

Smluvní strany se dohodly, že ista je oprávněna vystavit dílní fakturu podle stupně dokončení díla. Zákazník je povinen platbu na základě dílní faktury uhradit.

Zákazník podpisem této smlouvy potvrzuje, že převzal a seznámil se s všeobecnými obchodními podmínkami společnosti ista Česká republika s.r.o. č. 1/2023, platnými od 1.6.2023, které jako příloha tvoří nedílnou součást této rámcové smlouvy i souvisejících dílních smluv. Zákazník výslovně prohlašuje, že souhlasí s jejich obsahem a je jimi vázán.

Pokud zákazník vyjádří neodůvodněně námitku s dalším zpracovatelem podle smlouvy o zpracování osobních údajů, prodlužují se automaticky termíny plnění uvedené v příslušné dílní smlouvě o dobu, než zákazník udělí svůj konečný souhlas se zapojením dalšího zpracovatele. Námitka platí jako neodůvodněná především tehdy, pokud ista zákazníkovi doloží plnění všech povinností k ochraně osobních údajů ze strany dalšího zpracovatele podle platných právních předpisů.

v Domažlice dne 21.9.2023
za zákazníka
Ing. Miloslav Miller
jednatel, Domažlická správa
nemovitostí spol. s r.o.

v Praze dne 25.10.2023
za společnost ista Česká republika
[redacted]
regionální zástupce

SMLOUVA O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ



Príloha č. 3

RÁMCOVÁ SMLOUVA č. OP-23-00424/TL/EB

Smluvní strany uzavřely dnešního dne v souladu s ustanovením článku 28 odst. 3 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679, § 34 zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, v platném znění, ve spojení s § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění tuto smlouvu o zpracování osobních údajů.

(A) Zákazník je správcem osobních údajů uživatelů bytových a nebytových jednotek, v nichž je smluvní plnění isty prováděno a/ nebo s jejichž užíváním je smluvní plnění isty spojeno (dále jen „konečný spotřebitel“). ista a zmocněnec jsou zpracovateli těchto osobních údajů.

(B) Smluvní strany uzavírají tuto smlouvu za účelem zajištění ochrany osobních údajů konečných spotřebitelů a stanovení vzájemných práv a povinností smluvních stran.

Článek 1

Předmět smlouvy

1. Zákazník touto smlouvou pověřuje istu a uděluje jí pokyn ke zpracování osobních údajů konečných spotřebitelů (dále také jen „osobní údaje“) v rozsahu a za účelem stanoveném touto smlouvou a ista se zavazuje osobní údaje pro zákazníka zpracovávat v souladu s platnými právními předpisy.

2. ista je oprávněna zpracovávat osobní údaje jen za účelem plnění rámcové nebo dílčí smlouvy.

3. ista je oprávněna zpracovávat osobní údaje konečných spotřebitelů v následujícím rozsahu:

a) identifikační údaje (např. jméno a příjmení, IP-adresa přístupového počítače)

b) kontaktní údaje (např. adresa, telefon a e-mailová adresa)

c) údaje ohledně rozúčtování nákladů (např. údaje o odečtech, údaje o spotřebě, údaje o vyúčtování, číslo bytové / nebytové jednotky, podlahová plocha bytové / nebytové jednotky, čísla a počet nainstalovaných přístrojů aj.).

Článek 2

Zpracování osobních údajů

1. ista se zavazuje, že při zpracování osobních údajů bude dodržovat veškeré platné právní předpisy na ochranu osobních údajů, bude postupovat s odbornou péčí, řídit se pokyny zákazníka a jednat v souladu se zájmy zákazníka. ista není povinna vykonat pokyn zákazníka, který odporuje právním předpisům, je však povinna zákazníka na tuto skutečnost bez zbytečného odkladu upozornit.

2. Zpracování osobních údajů istou bude probíhat následujícím způsobem:

a) manuálně – tj. především nakládání s listinami v rámci sídla isty a jejích poboček, komunikace se zákazníkem a smluvními partnery isty

b) elektronicky – tj. především databázové zpracování osobních údajů v informačním systému isty, komunikace se zákazníkem a smluvními partnery isty

3. Zpracování osobních údajů bude probíhat výhradně na území České republiky a jiných členských států EU nebo členského státu Dohody o EHP.

Článek 3

Práva a povinnosti při zpracování osobních údajů

1. ista je povinna:

a) zpracovávat pouze přesné osobní údaje v rozsahu stanoveném touto smlouvou;

b) zpracovávat osobní údaje v souladu s účelem stanoveným touto smlouvou;

c) uchovávat osobní údaje pouze po dobu, která je nezbytná k účelu jejich zpracování;

d) zavázat své zaměstnance nebo spolupracovníky, kteří se na zpracování osobních údajů podílejí, k zachování mlčenlivosti o osobních údajích a o bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by ohrozilo zabezpečení osobních údajů;

e) zachovávat mlčenlivost o osobních údajích a o bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by ohrozilo zabezpečení osobních údajů;

f) pravidelně školit své zaměstnance nebo spolupracovníky a seznamovat je se všemi povinnostmi vyplývajícími z platných právních předpisů na ochranu osobních údajů;

g) poskytnout zákazníkovi veškeré informace potřebné k doložení toho, že byly splněny veškeré právní povinnosti, a umožnit mu kontrolu těchto povinností;

h) informovat zákazníka o dotazech konečného spotřebitele ohledně zpracování osobních údajů, zejména o uplatnění práv na výmaz, zapomenutí nebo omezení zpracování osobních údajů;

i) informovat zákazníka o bezpečnostních incidentech v souladu s právními předpisy;

j) postupovat při zpracování osobních údajů v souladu se svými vnitřními předpisy, tyto předpisy pravidelně kontrolovat a aktualizovat;

k) přijmout veškerá technická a organizační opatření, aby zajistila ochranu osobních údajů před možnými riziky, tato opatření pravidelně kontrolovat a aktualizovat.

2. ista prohlašuje, že nebude osobní údaje shromažďovat, zpracovávat a využívat neoprávněným způsobem.

3. ista je oprávněna na základě této smlouvy pověřit dílčím zpracováním osobních údajů dalšího zpracovatele a zákazník s tím výslovně souhlasí. ista informuje zákazníka o veškerých zamýšlených změnách týkajících se dalších zpracovatelů nebo jejich nahrazení tím, že uvede aktuální seznam dalších zpracovatelů na svých webových stránkách a bude jej v pravidelných intervalech aktualizovat. Pokud ista zapojí dalšího zpracovatele, aby jménem zákazníka provedl určité činnosti zpracování, musí tohoto dalšího zpracovatele smluvně zavázat k plnění povinností k ochraně údajů ve stejném rozsahu, jaké jsou uvedeny v této smlouvě.

4. ista je oprávněna zpracovávat osobní údaje pouze po dobu účinnosti rámcové nebo dílčí smlouvy a po dobu trvání smluvních a / nebo zákonných povinností, které z ní vyplývají a / nebo s ní bezprostředně souvisejí (tj. po dobu trvání příslušné promlčecí doby pro případ uplatnění jakýchkoliv nároků smluvních stran z obchodní smlouvy). Po uplynutí této doby je ista povinna osobní údaje vrátit zákazníkovi prostřednictvím zmocněnce nebo je řádně zlikvidovat a jejich likvidaci zákazníkovi doložit.

5. Zákazník a zmocněnec jsou si vědomi své odpovědnosti za zpracování osobních údajů a zavazují se:

a) informovat konečné spotřebitele o zpracování osobních údajů ze strany isty. Informace o zpracování osobních údajů jsou uvedeny na webové stránce isty.

b) bez zbytečného odkladu istu písemně informovat o jakémkoliv omezení ohledně zpracování osobních údajů podle této smlouvy;

c) poskytnout istě veškerou potřebnou součinnost pro plnění právních povinností v souvislosti se zpracováním osobních údajů (např. pro ohlášení porušení zabezpečení osobních údajů aj.);

d) bez zbytečného odkladu istu písemně informovat o uplatnění práv ze strany konečného spotřebitele (tj. o uplatnění práva na přístup k osobním údajům, na opravu osobních údajů, výmaz osobních údajů, omezení zpracování osobních údajů, vznesení námítky proti zpracování osobních údajů a podání stížnosti napadající zpracování osobních údajů)."

6. Zákazník je povinen istu bezprostředně informovat o zahájené kontrole ze strany dozorového orgánu nebo o jiných opatřeních ze strany orgánů státní správy týkajících se plnění této smlouvy. To platí odpovídajícím způsobem také tehdy, dozví-li se zákazník o takové kontrole u zmocněnce. Smluvní strany se zavazují vzájemně spolupracovat.

Článek 4

Kontaktní osoba, bezpečná komunikace

1. Zákazník pověřuje istu a výslovně souhlasí s tím, aby ista předávala smluvní plnění podle rámcové nebo dílčí smlouvy výlučně následujícím osobám (dále jen „kontaktní osoba“):

██████████, účetní	telefon:	██████████	Email :	██████████
██████████	telefon:	██████████	Email :	██████████
██████████	telefon:	██████████	Email :	██████████
██████████	telefon:	██████████	Email :	██████████

2. O změně nebo pověření dalších kontaktních osob je zákazník povinen istu bez zbytečného odkladu písemně (elektronicky z e-mailu stávající kontaktní osoby nebo dopisem podepsaným kontaktní osobou nebo statutárním orgánem zákazníka) informovat. V oznámení podle předchozí věty musí být uveden také telefon a e-mail nové kontaktní osoby.

3. Zákazník bere na vědomí, že elektronická komunikace s istou probíhá prostřednictvím e-mailových adres (ve tvaru: jméno.příjmení@ista.cz nebo uživatel@ista.cz) jednotlivých spolupracovníků isty. Zákazník prohlašuje a podpisem této smlouvy potvrzuje, že zmocnil zmocněnce, aby istě předával potřebné podklady, poskytoval součinnost a přijímal odpovídající výstupy zejména prostřednictvím elektronické komunikace podle předchozí věty. Zákazník dále tímto pověřuje istu, aby zákazníkovi předávala potřebné podklady, výstupy a poskytovala zmocněnci potřebnou součinnost.

Článek 5

Opatření k zabezpečení osobních údajů

1. ista se zavazuje zajistit technické a organizační zabezpečení ochrany osobních údajů a přijmout taková opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k osobním údajům, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jejich jinému zneužití.

2. Osobní údaje budou uchovávány v zabezpečených kancelářských a skladových prostorách se zamezením přístupu nepovolaných osob. Přístup k osobním údajům mají pouze oprávněné a pověřené osoby isty s tím, že rozsah zpracování a přístup k jednotlivým osobním údajům je omezen a závisí na plnění jednotlivých úkolů v rámci smluvního plnění podle obchodní smlouvy.

3. Osobní údaje v elektronické podobě jsou uchovávány v zabezpečeném prostředí, které je přístupné pouze zaměstnancům a spolupracovníkům isty, popř. v případě potřeby i třetím osobám, které pro istu smluvně zajišťují provoz informačního systému.

4. Osobní údaje v elektronické podobě jsou zabezpečeny především pomocí individuálních hesel do informačního systému, antivirovými programy, firewally a spamovým filtrem.

Článek 6

Doba trvání dohody

Tato smlouva se uzavírá na dobu účinnosti rámcové smlouvy nebo dílčí smlouvy a automaticky zanikne s jejich ukončením. Povinnost mlčenlivosti isty však trvá nadále.

v Domažlice dne 21.9.2023
za zákazníka
Ing. Miloslav Miller
jednatel, Domažlická správa
nemovitostí spol. s r.o.

v Praze dne 25.10.2023
za společnost ista Česká republika
██████████
regionální zástupce

Zvláštní ujednání

Příloha č. 4 RÁMCOVÁ SMLOUVA č. OP-23-00424/TL/EB



Zákazník prohlašuje, že předmět plnění použije výlučně pro svoji ekonomickou činnost ANO - NE
(*vyplňuje pouze plátce- ANO v případě přenesené daňové povinnosti, NE v případě fakturace s DPH)

Zákazník si je vědom toho, že v souladu se zákonem č. 542/2020 Sb., o odpadech, v platném znění, mu bude účtován PHE poplatek (recyklační poplatek). Výše poplatku je závislá na typu přístroje a je uvedena na našich webových stránkách www.ista.com/cz. Smluvní strany se dohodly na celoročním provádění bezplatného záručního servisu po celou dobu trvání smlouvy, nejdéle však po dobu 10 let. Zákazník si však je vědom toho, že v případě neodůvodněné reklamace je ista oprávněna vyúčtovat související náklady.

Smluvní strany souhlasí s tím, že poplatek za přenos dat přes sběrnici dat bude fakturován spolu s ostatními službami jednou ročně.

Zjištěné vady a nedodělky je zákazník povinen bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 10 dnů od jejich zjištění, písemně oznámit istě na e-mailovou adresu ista@ista.cz

Smluvní strany se dohodly, že ustanovení článku 3 odst. 3.7. všeobecných obchodních podmínek se na jejich smluvní vztah neuplatní. Smluvní strany se dále dohodly, že ista je oprávněna počínaje rokem následujícím po prvním provedení nebo spuštění služby vždy pro další každý kalendářní rok zvýšit ceny o průměrnou roční míru inflace vyjádřenou přírůstkem průměrného ročního indexu spotřebitelských cen vyhlášenou Českým statistickým úřadem za předchozí kalendářní rok.

Technické podklady a dokumenty, včetně prohlášení o shodě, najdete na : www.ista.cz

Centrum pro objednání servisu (záruční a pozáruční servis, přemontáže IRTN, výměna IRTN a vodoměrů, atd.....)

email: servis@ista.cz

telefon: **731 440 151**

Realizace 11/2023

v Domažlice dne 21.9.2023
za zákazníka
Ing. Miloslav Miller
jednatel, Domažlická správa
nemovitostí spol. s r.o.

v Praze dne 25.10.2023
za společnost ista Česká republika
regionální zástupce